Français au verso							
OFFICE USE ONLY	Prov.	FED No.	EA No.	VN	CCD	UD FR	1.
	Hhld No.	Form type No. of persons	Question		TD M	2 4 DC TR 3 5 D	2.
FORINFO	RMA	Cour	t Yourself]	[n] M	[av 14]	996	
		Courr		LII; 10	ay 17, 1	.))0	
		C	EN	SI	JS	($\mathcal{O}\mathcal{O}$

A message about the census

For over 300 years, the census has painted a picture of our people and the places in which we live. The information collected on May 14, 1996, will help all of us prepare for the future. The census provides information needed by community groups, businesses, and governments to develop plans for education and training, new products and services, housing for seniors, health care services, and many other programs that are important to all of us.

By law, Statistics Canada must take a census every five years, and every household must fill in a census form. And by law, no one, except employees of Statistics Canada, is allowed to see the personal information you provide.

Please fill in your census form and mail it back on May 14, 1996.

Thank you for your co-operation.

Le Villes

Canad

Ivan P. Fellegi Chief Statistician of Canada

CONFIDENTIAL WHEN COMPLETED

This information is collected under the authority of the *Statistics Act*, R.S.C. 1985, c. S-19, and must be provided by law.

	Begin here by printing you	Need Help?		
	No. and street or lot and concession	Apt. No.	Please see	
STEP 1			page 6	
	City, town, village, Indian reserve	Province / territory	or call us free of charge:	
			1 800 670-3388	
	Postal code Area code T		TDD/TTY users call: 1 800 303-9633	



Statistics

Canada



List below all persons who usually live here as of May 14, 1996, even if they are temporarily away on business, at school or on vacation.

Don't forget to include yourself!

- **Begin the list with** an adult followed, if applicable, by that person's spouse or common-law partner and by their children.
- Continue with all other persons who usually live here. Children should be listed immediately after their parent(s).

	Family name Given name Initial
Person 1	
Person 2	
Person 3	Y
Person 4	NON ON
Person 5	RMAIL
Person 6	D INFORM
Person 7	FOR
Person 8	
Person 9	
Person 10	

If you need more space, use the "Comments" section on page 6.

BE SURE TO INCLUDE

- everyone who usually lives here, including newborn babies, room-mates, boarders and live-in employees;
- sons or daughters who live somewhere else while attending school but return to live here for part of the year;
- **children in joint custody** who live here most of the time (if they spend equal time with each parent, include them if they are staying here on May 14, 1996);
- persons from another country who live in Canada and have work, student or Minister's permits, or persons claiming refugee status, and family members living with them;
- persons who usually live here but are now in an **institution** (such as a home for the aged, a hospital or a prison), if they have been there **less than six months**;
- persons staying here on May 14, 1996, who have **no usual home elsewhere**.



1. NAME	PERSON 1	PERSON 2
In the spaces provided, copy the names in the same order as in Step 2 .	Family name	Family name
Then answer the following questions for each person.	Given name Initial	Given name Initial
·····		
2. RELATIONSHIP TO PERSON 1	01.	02.
For each person usually living here, describe his/her relationship to Person 1.		02 O Husband or wife of Person 1
Mark one circle only.	01 🛞 PERSON 1	03 Common-law partner of Person 1
Stepchildren, adopted children and children of		04 O Son or daughter of Person 1
a common-law partner should be considered sons and daughters.		05 O Son-in-law or daughter-in-law of Person 1
		06 O Grandchild of Person 1
If you mark the circle "Other", use the box provided to indicate this person's relationship		07 O Father or mother of Person 1
to Person 1.		08 Father-in-law or mother-in-law of Person 1
Examples of "Other" relationships to Person 1: cousin 		09 O Grandparent of Person 1
niece or nephew		10 O Brother or sister of Person 1
 son's common-law partner (common-law daughter-in-law) lodger's husband, wife or common-law partner lodger's son or daughter room-mate's daughter or son employee 	ONLY	11 O Brother-in-law or sister-in-law of Person 1
 lodger's son or daughter 	TION	12 O Lodger or boarder
 room-mate's daughter or son employee 		13 O Room-mate
employee		14 Other — Specify
FOR		
3. DATE OF BIRTH		
Enter day, month and year.	Date of birth	Date of birth
Example: If this person was born on the 23rd of February 1954, enter $\begin{bmatrix} Day & Month & Year \\ 23 & 02 & 1954 \end{bmatrix}$	Day Month Year	Day Month Year
If exact date is not known, enter best estimate.		
·		
4. SEX	16 Male 17 Female	16 O Male 17 O Female
5. MARITAL STATUS	18 C Legally married (and not separated)	18 C Legally married (and not separated)
Mark one circle only.	19 O Separated, but still legally married	19 O Separated, but still legally married
	20 O Divorced	20 O Divorced
	21 O Widowed	21 O Widowed
	22 O Never married (single)	22 O Never married (single)
6. Is this person living with a common-law partner?	23 () Yes	23 () Yes
Common-law refers to two people who live together		
as husband and wife but who are not legally married to each other.	24 () No	24 () No
LANGUAGE FIRST LEARNED AT HOME IN CHILDHOOD	25 O English	25 O English
7. What is the language that this person first learned	26 French	26 C French
at home in childhood and still understands? If this person no longer understands the first longuage	27 Other — Specify	27 Other — Specify
If this person no longer understands the first language learned, indicate the second language learned.		

PERSON 3	PERSON 4	PERSON 5	PERSON 6
Family name	Family name	Family name	Family name
Given name Initial	Given name Initial	Given name Initial	Given name Initial
$\overline{}$		ION	$\overline{}$
03.	04. INFORMAT	05.	06.
04 O Son or daughter of Person 1	04 O Son or daughter of Person 1	04 O Son or daughter of Person 1	04 O Son or daughter of Person 1
05 O Son-in-law or daughter-in-law of Person 1	05 O Son-in-law or daughter-in-law of Person 1	05 O Son-in-law or daughter-in-law of Person 1	05 O Son-in-law or daughter-in-law of Person 1
06 O Grandchild of Person 1			
07 O Father or mother of Person 1	07 O Father or mother of Person 1	07 O Father or mother of Person 1	07 O Father or mother of Person 1
08 C Father-in-law or mother-in-law of Person 1	08 C Father-in-law or mother-in-law of Person 1	08 C Father-in-law or mother-in-law of Person 1	08 C Father-in-law or mother-in-law of Person 1
09 O Grandparent of Person 1			
10 O Brother or sister of Person 1	10 O Brother or sister of Person 1	10 O Brother or sister of Person 1	10 O Brother or sister of Person 1
11 O Brother-in-law or sister-in-law of Person 1	11 O Brother-in-law or sister-in-law of Person 1	11 O Brother-in-law or sister-in-law of Person 1	11 O Brother-in-law or sister-in-law of Person 1
12 O Lodger or boarder			
13 () Room-mate	13 () Room-mate	13 () Room-mate	13 () Room-mate
14 () Other — Specify			
Date of birth	Date of birth	Date of birth	Date of birth
Day Month Year 15	Day Month Year 15	Day Month Year 15	Day Month Year 15
16 O Male 17 O Female			
18 C Legally married (and not separated)			
19 O Separated, but still legally married			
20 O Divorced	20 O Divorced	20 O Divorced	20 O Divorced
21 O Widowed	21 O Widowed	21 O Widowed	21 O Widowed
22 O Never married (single)			
23 () Yes	23 () Yes	23 () Yes	23 () Yes
24 🔿 No	24 🔿 No	24 🔿 No	24 🔿 No
25 🔵 English	25 🔵 English	25 🔵 English	25 O English
26 C French	26 O French	26 C French	26 C French
27 Other — Specify			



You have now completed your questionnaire. Please mail it today.

Thank you for your co-operation.

Comments



Census Help Line

Call 1 800 670-3388 if:

- you need help filling in your questionnaire; or
- you have difficulty answering a question and you need clarification.

This free service is available from 9 a.m. to 9 p.m. from May 9 through to May 17.

For **TDD/TTY** (Telecommunication Devices for the Deaf/Teletype Machines only) – users call: **1 800 303-9633** (no charge).

Guidelines for Question 7

QUESTION 7 — For a person who has learned two languages at the same time in early childhood, report the language this person spoke most often **at home** before starting school. Report two languages only if they were used equally often and are still understood by this person.

For a **child who has not yet learned to speak**, report the language that is spoken most often to this child at home. Report two languages only if they are spoken equally often to the child, so that he or she learns both languages at the same time.

Reasons why we ask the questions

STEP 1 asks for your address so we can make sure that every household is counted. We use your telephone number to call you for any information you may have forgotten to put on your form.

STEPS 2 to 5 make sure that the count of people in Canada is correct. These steps help you to decide who should and should not be included on your questionnaire. They tell us that we have counted everyone that we need to count, once and only once.

STEP 6 tells us if someone in your household operates a farm. It also makes sure that we count all farms for the Census of Agriculture once, and only once.

QUESTION 1 asks for the names of each person in the household so that no one is left out or counted twice. Names are not put on the census database.

QUESTIONS 2 to 6 ask about the people in each household. From this we can learn about family size, the number of children living with one parent and the number of people who live alone. This information is used for planning certain programs, such as Old Age Security and the Child Tax Benefit. It is also used by towns and cities to plan day care centres, schools and senior citizens' homes.

QUESTION 7 asks for the language first learned at home in childhood. This information is used to establish the size of the various language groups.

The law protects what you tell us

The confidentiality of your census form is protected by law. This means that only Statistics Canada employees who work with census data and have taken an oath of secrecy see your form. Your personal census information cannot be given to anyone outside Statistics Canada — not the police, not another government department, not another person. This is your right.

You can ask to see the information you gave about yourself on your 1996 Census form after November 1996. To do this, write to the Privacy Co-ordinator, Statistics Canada, 25th Floor, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

